

國立台灣科技大學 114學年 第2學期 課程大綱

Spring 2026 NTUST Course Outline

授課教師：李宜勳

Instructor: Yi-Chin Lee

課程名稱：翻譯與習作

Course Title : Translation Practice

2026/6/22

<p>課程代號： FL3323303 Course Code 學分數： 2 Credits</p>	<p>必選修：必修/半學年 Required/Elective: Required/Half Yr. 先修課程： Prerequisites</p>
<p>節次教室： R6(T4-302) R7(T4-302) Time/Location</p>	
<p>專業核心能力： Core Professional Competencies</p> <ul style="list-style-type: none"> ■A1. 具備妥善運用一般英語文的能力 (EGP) ■A3. 具備中英翻譯能力(Interpretation/Translation) ■A5. 具備專案分析、規劃與執行的能力 ■A6. 具備溝通、協調、合作的能力 	
<p>課程網址： Course Website</p>	
<p>課程宗旨： 本課程旨在協助學生熟悉翻譯基本原則，藉由實務練習增進翻譯技巧。 Course Objectives</p>	
<p>課程大綱： 引導學生了解中英文語言的特性，認識翻譯基本概念與學習資源，透過文學、商業、科技等不同領域的翻譯練習學習相關技巧。課堂上除了教師講授外，會請同學分組練習、評論譯作，學會辨識及修正翻譯錯誤，以培養譯者應有之思維與能力。 Outline of Lectures</p>	
<p>授課方式： 講授 Lecture：% Method of Instruction 分組討論 Group discussion：% 案例研討 Case study：% 操做練習 Practical exercises：% 講授 Lecture：%</p>	
<p>教科書： Textbooks</p>	
<p>參考書目： References</p>	
<p>修課須知： Notice</p>	
<p>評量方式： Grading</p>	
<p>備註說明： Notes</p>	